

Niepołomice, dnia 19.07.2019 r.

Nasz znak: **WN/DTI-WT/N-W/2005-3236/19**

**PEŁNOMOCNIK:  
FIRMA DROGOWA VIA  
MICHAŁ SWATEK  
os. Piastów 5/35  
31-623 Kraków**

**Adres do korespondencji:  
ul. Forteczna 5  
32-086 Węgrzce**

**INWESTOR:  
GMINA NIEPOŁOMICE  
ul. Plac Zwycięstwa 13  
32-005 Niepołomice**

Dotyczy: **PRZEBUDOWY DRÓG GMINNYCH (UL. DASZYŃSKIEGO, CMENTARNA, PIĘKNA, CZEROWNYCH  
BERETÓW, WRZOSOWA, POTASIŃSKIEGO, PODLASIE) NA OS. BORYCZÓW W NIEPOŁOMICACH**

W odpowiedzi na pismo – znak NBR/001/19 z dnia 18.06.2019 r. (data wpływu – 26.06.2019 r.) w sprawie wydania warunków technicznych dla zabezpieczenia/przebudowy infrastruktury wodociągowej i kanalizacji sanitarnej będącej w naszej eksploatacji, dla przedsięwzięcia pn. „Przebudowa dróg gminnych (ul. Daszyńskiego, Cmentarna, Piękna, Czerwonych Beretów, Wrzosowa, Potasińskiego, Podlasie) na os. Boryczów w Niepołomicach”, „Wodociągi Niepołomice” sp. z o.o. przedstawia poniżej warunki:

**1. ULICA DASZYŃSKIEGO**

- a) Przebudowę istniejącej sieci wodociągowej DN100[mm] stal zaprojektować i wykonać z rur Ø125[mm] PE100 SDR11, na odcinku od istniejącej sieci wodociągowej DN150[mm] stal zlokalizowanej w ulicy Cmentarnej (objętej również przebudową w ramach przedmiotowej inwestycji) – do istniejącej sieci DN100[mm] zlokalizowanej w ulicy Tadeusza Kościuszki. Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować skrzynki zasuw – do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).
- b) Istniejąca infrastruktura kanalizacji sanitarnej znajdująca się w obrębie ulicy Daszyńskiego tj. kanał grawitacyjny PVC Ø315[mm], Ø250[mm] i Ø200[mm] nie wymaga dodatkowego zabezpieczenia i przebudowy. Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować włazy istniejących studni kanalizacyjnych do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).

**2. ULICA CMENTARNA/PIĘKNA**

- a) Przebudowę istniejącej sieci wodociągowej DN150[mm] stal zaprojektować i wykonać z rur Ø160[mm] PE100 SDR11, na odcinku od istniejącej sieci wodociągowej Ø160[mm] PE zlokalizowanej w ulicy Wielickiej (istniejący węzeł zasuw – na wysokości działki nr 2974/2) – do istniejącej sieci Ø160[mm] PE zlokalizowanej w ulicy Cmentarnej (na wysokości działki nr 3067/2). Ponadto należy zaprojektować i wykonać przebudowę istniejącej sieci wodociągowej w obrębie projektowanego ronda (ulic: Tadeusza Kościuszki, Wielickiej, Płazowskiej i Cmentarnej). Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować skrzynki zasuw – do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).
- b) Istniejąca infrastruktura kanalizacji sanitarnej znajdująca się w obrębie ulic: Tadeusza Kościuszki, Wielickiej, Płazowskiej i Cmentarnej tj. kanał grawitacyjny PVC Ø315[mm], Ø250[mm] i Ø200[mm] wymaga ewentualnej przebudowy (zwłaszcza w obrębie projektowanego ronda). Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować włazy istniejących studni kanalizacyjnych do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).

**3. ULICA LEŚNA (PODLESIE)**

- a) Istniejąca infrastruktura wodociągowa nie wymaga dodatkowego zabezpieczenia i przebudowy. Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować skrzynki zasuw – do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).
- b) Istniejąca infrastruktura kanalizacji sanitarnej znajdująca się w obrębie ulicy Leśnej tj. kanał grawitacyjny PVC Ø250[mm] i Ø200[mm] nie wymaga dodatkowego zabezpieczenia i przebudowy. Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować włazy istniejących studni kanalizacyjnych do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).



#### 4. ULICA WRZOSOWA

- a) Istniejąca infrastruktura wodociągowa nie wymaga dodatkowego zabezpieczenia i przebudowy. Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować skrzynki zasuw – do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).
- b) Istniejąca infrastruktura kanalizacji sanitarnej znajdująca się w obrębie ulicy Wrzosowej tj. kanał grawitacyjny PVC Ø250[mm] i Ø200[mm] oraz Ø225[mm] PE nie wymaga dodatkowego zabezpieczenia i przebudowy. Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować włązy istniejących studni kanalizacyjnych do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).

#### 5. ULICA POTASIŃSKIEGO

- a) Istniejąca infrastruktura wodociągowa nie wymaga dodatkowego zabezpieczenia i przebudowy. Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować skrzynki zasuw – do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).
- b) Istniejąca infrastruktura kanalizacji sanitarnej znajdująca się w obrębie ulicy Potasińskiego tj. kanał grawitacyjny PVC Ø250[mm] nie wymaga dodatkowego zabezpieczenia i przebudowy. Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować włązy istniejących studni kanalizacyjnych do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).

#### 6. ULICA CZERWONYCH BERETÓW

- a) Budowę sieci wodociągowej zaprojektować i wykonać z rur Ø125[mm] PE100 SDR11, na odcinku od istniejącej sieci wodociągowej Ø110[mm] PCV zlokalizowanej w działce nr 3751/11 – do istniejącej sieci Ø125[mm] PE zlokalizowanej w działce nr 4296/77 i 3751/6. Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować skrzynki zasuw – do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).
- b) Istniejąca infrastruktura kanalizacji sanitarnej znajdująca się w obrębie ulicy Daszyńskiego tj. kanał grawitacyjny PVC Ø315[mm], Ø250[mm] i Ø200[mm] nie wymaga dodatkowego zabezpieczenia i przebudowy. Na etapie realizacji przedsięwzięcia należy dostosować włązy istniejących studni kanalizacyjnych do projektowanej niwelety terenu (nawierzchni).

7. Projektowane sieci wodociągowe, a w tym projektowane węzły zaprojektować i wykonać w standardzie połączeń kołnierzowych, z zastosowaniem armatury kołnierzowej żeliwnej sferoidalnej na PN16. Połączenia poprzez tuleje PE do zgrzewania z kołnierzami stalowymi luźnymi galwanizowanymi (projektowane sieci) oraz kołnierze specjalne z blokadą na przesunięcie dla rur PCV/PE (istniejące sieci). Projektowane zasuwki żeliwne kołnierzowe krótkie z miękkim uszczelnieniem klina, z obudowami teleskopowymi ze skrzynkami żeliwnymi obrukowanymi. Projektowane sieci wodociągowe, należy uzbroić w hydranty nadziemne DN80[mm], przystosowane do złamania, należy je lokalizować w miejscu ogólnodostępnych nie kolidujących z komunikacją (ruchem pojazdów), w przypadku braku możliwości lokalizacji hydrantu nadziemnego – zaprojektować i wykonać hydrant podziemny. Odciecie hydrantów – poprzez zasuwki żeliwne kołnierzowe DN80[mm] (obudowy teleskopowe i skrzynki żeliwne obrukowane). W przypadku wykonania odcinków sieci wodociągowej metodą przewiertu należy zastosować rury trójwarstwowe. Połączenia rur i kształtek wtryskowych PE zaprojektować i wykonać poprzez zgrzewanie doczołowe.

8. W ramach przedmiotowej inwestycji, tj. budowy i przebudowy sieci wodociągowych w ulicach Daszyńskiego, Cmentarnej i Czerwonych Beretów, zaprojektować i wykonać – przebudowę istniejących przyłączy wodociągowych do nowo projektowanych odcinków sieci wodociągowych, z rur Ø40[mm] PE100 SDR11. Włączenia do projektowanej sieci poprzez nawiertki z zasuwami i opaskami żeliwnymi (obudowy teleskopowe i skrzynki żeliwne obrukowane). Połączenia istniejących odcinków przyłączy wodociągowych z projektowanym odcinkiem – poprzez typowe złączki zaciskowo – gwintowane dla rur PE, w terenie zielonym – minimum 3,0[m] od budynku.

9. Pozostałe szczegóły w zakresie projektowania, nie objęte niniejszymi warunkami technicznymi, należy uzgodnić z Działem Techniczno – Inwestycyjnym spółki „Wodociągi Niepołomice”.

10. Minimalne przykrycie rurociągów 1,4[m] do wierzchu rury przewodowej lub osłonowej. Nad siecią i przyłączami na warstwie zagęszczonej obsypki ułożyć taśmę ostrzegawczą – lokalizacyjną, kolor niebieski o szerokości 20[cm] z napisem UWAGA – WODOCIĄG. Lokalizacja projektowanej sieci wodociągowej i przyłączy w terenie zielonym, chodniku, poboczu drogi w miejscach niekolidujących z obecną i projektowaną infrastrukturą. Wzdłuż trasy wodociągu należy pozostawić pas o szerokości 100[cm] niezagospodarowany, bez elementów małej architektury i zadrzewienia licząc od krawędzi przewodu po każdej z jego stron.

11. W projekcie przewidzieć likwidację istniejących odcinków sieci wodociągowej oraz przyłączy z uwzględnieniem ich usunięcia z map zasadniczych, poprzez docelowe wykonanie inwentaryzacji powykonawczej – dla przedmiotowej inwestycji.

12. Dla przedmiotowej inwestycji wykonać dokumentację techniczną zgodnie z obowiązującymi przepisami przez osobę lub instytucję uprawnioną do ich sporządzania, a na etapie opracowania dokumentacji, uzgodnić projektowaną infrastrukturę z „Wodociągami Niepołomice” sp. z o.o. (przed złożeniem na naradę koordynacyjną).





13. Lokalizację inwestycji należy uzgodnić na naradzie koordynacyjnej – Starostwo Powiatowe w Wieliczce ul. J. Słowackiego 29.
14. Kompletna dokumentacja po opracowaniu podlega uzgodnieniu w spółce „Wodociągi Niepołomice”.
15. Dokumentację i realizację inwestycji na własny koszt i własnym staraniem wykonuje inwestor.
16. Przed przystąpieniem do wykonania inwestycji, należy wypełnić wniosek - zgłoszenia rozpoczęcia robót i gotowości do odbioru przez inwestora/uprawnionego wykonawcę w siedzibie spółki „Wodociągi Niepołomice”.
17. Do odbioru końcowego inwestycji należy przedłożyć:
  - a) Geodezyjną inwentaryzację powykonawczą przyjętą do zasobów geodezyjnych – w wersji papierowej oraz elektronicznej (w formacie pliku „dwg” lub „dxf”), na nośniku CD lub przesłać na adres poczty elektronicznej: [dzialtechniczny@wodociagi-niepolomice.pl](mailto:dzialtechniczny@wodociagi-niepolomice.pl).
  - b) Protokół potwierdzający doprowadzenie do należytego stanu i porządku terenu nieruchomości, w których zlokalizowany będzie odcinek sieci wodociągowej i przyłączy.
18. Naprawy szkód wyrządzonych w czasie wykonywania robót dokona na koszt własny inwestor/uprawniony wykonawca.
19. Powyższe warunki wydaje się na podstawie przedstawionych przez wnioskodawcę danych, pod warunkiem nienaruszenia praw osób trzecich.
20. Warunki dodatkowe:
  - Ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2018 poz. 1152).
  - Uchwała nr XXIX/408/17 Rady Miejskiej w Niepołomicach z dnia 30 marca 2017 r. w sprawie uchwalenia „Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie gminy Niepołomice”.
  - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 14 stycznia 2002 r. w sprawie przeciętnych norm zużycia wody (Dz. U. 2002 nr 8 poz. 70).
  - Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz. U. 2015 poz. 1422).
  - Normy (systemy, sieci, instalacje, urządzenia, elementy) i inne przepisy budowlane, porządkowe i BHP.

**Ważność warunków technicznych dwa lata od daty ich wydania.**

KIEROWNIK  
DZIAŁU TECHNICZNO-INWESTYCYJNEGO

Wojciech Jagła

**Pouczenie:**

Zgodnie z art. 27e ust. 1 Ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz.U. 2018 poz. 1152 z późn. zm.), w sprawach spornych dotyczących odmowy przyłączenia do sieci wodociągowej i kanalizacji sanitarnej, na wniosek strony, w drodze decyzji rozstrzyga Dyrektor Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie w Krakowie.

**Otrzymują:**

- ① Adresat – pełnomocnik (w załączeniu plany sytuacyjne, rys. nr 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.5, 2.6, 2.7, 2.8)
2. „Wodociągi Niepołomice” sp. z o.o. a/a

**Klauzula informacyjna:**

„Wodociągi Niepołomice” sp. z o.o. z siedzibą ul. Droga Królewska 27 w Niepołomicach informuje, że jest administratorem danych osobowych przekazanych w związku z niniejszym pismem (dane kontaktowe inspektora ochrony danych: Julia Szablowska – [biuro@personal-data.pl](mailto:biuro@personal-data.pl)).

Dane osobowe będą przetwarzane przez „Wodociągi Niepołomice” sp. z o.o. w zakresie i celu niezbędnym do realizacji przedmiotu pisma. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, lecz jest jednocześnie niezbędne do podjęcia przez „Wodociągi Niepołomice” sp. z o.o. działań związanych z przedmiotem pisma.

Ma Pani/Pan prawo do żądania: dostępu do swoich danych osobowych, kopii przetwarzanych danych, sprostowania, usunięcia (w sytuacji, gdy przetwarzanie danych nie następuje w celu wywiązania się z obowiązku wynikającego z przepisu prawa lub w ramach sprawowania władzy publicznej lub ograniczenia przetwarzania). Przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, a także prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Dane nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji lub profilowania.

Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny dla wykonania czynności związanych z przedmiotem pisma, chyba, że przepisy prawa przewidują dłuższy okres ich przechowywania. W zakresie określonym prawem, dane mogą być przekazywane operatorom pocztowym, firmom kurierskim, a także spółkom powiązanym z „Wodociągami Niepołomice” sp. z o.o., podmiotom świadczącym na „Wodociągami Niepołomice” sp. z o.o. usługi doradcze, podmiotom zapewniającym obsługę informatyczną działalności „Wodociągami Niepołomice” sp. z o.o.

